– Rasisme skjer i Norge også

Folk har kalt ham «nigger» og laget apelyder til ham. Likevel får Kojo Koranteng høre at han overdriver når han forteller om rasisme i Norge.

Drapet på George Floyd har gjort folk sinte på politiet og rasismen i USA. Mange har deltatt i demonstrasjoner også her i Norge. Men vi må ikke tro at rasisme bare er noe som skjer i USA, sier Kojo Koranteng.

– Rasisme skjer i Norge også. Mye av det skjer i arbeidslivet. Det er ikke så mye brutal behandling fra politiet. Men mange innvandrere blir stoppet og kontrollert av politiet i Norge, sier Koranteng til Klar Tale.

Han har bakgrunn fra Ghana, og har bodd flere steder i verden. For to år siden kom han til Norge. På den tiden har han lært seg flytende norsk. Han fått jobb som lege. Først bodde han i Asker i Viken og jobbet med psykiatri. Nå jobber han på medisinsk avdeling ved Hammerfest sykehus i Finnmark.

Koranteng opplever selv rasisme i flere sammenhenger i Norge.

– Jeg har blitt kalt «nigger» på gata i Hammerfest. Jeg har hørt apelyder fra mennesker på gata. I tillegg stirrer mange på meg hele tiden. Det er det mest ubehagelige. På jobb er det mange som sier at de ikke vil bli behandlet av en svart person, forteller legen.

Apelyder – dźwięki/odgłosy małpy

Å overdrive – przesadzać, wyolbrzymiać (å overdrive – overdrev – har overdrevet)

(Et) drap – zabójstwo

(En) behandling – traktowanie; leczenie

(En) bakgrunn – tutaj: pochodzenie

Flytende – płynny

(En) avdeling – tutaj: oddział

Å oppleve – doświadczyć, przeżyć (å oppleve – opplevde – har opplevd)

(En) sammenheng – kontekst, związek

Å stirre på – gapić się na (å stirre – stirret – har stirret)

Ubehagelig – nieprzyjemny, niemiły

Han får i tillegg høre at han bare må komme seg vekk fra Norge. At han må dra tilbake til terror-gruppa Boko Haram. Eller at han må være takknemlig for å bo her.

Problemet med rasisme er størst i småbyer og på bygda, mener Koranteng.

– I Oslo, Bergen og Trondheim reiser folk mer. Men i småbyer er ikke folk så vant til å se folk som ser utenlandsk ut, sier han.

Her er det også vanskeligst å få hjelp, sier han.

– I større byer har de tiltak, som egne tjenester for innvandrere ved universiteter. Det finnes egne foreninger for grupper av innvandrere. Men vi har ikke det samme tilbudet i småbyer, sier Koranteng.

Mange er redde for å snakke høyt om rasisme. Særlig i småbyer, mener han.

– Vi bor tett. Alle kjenner hverandre eller jobber med hverandre. Det gjør at ingen tør å snakke om det. Folk er redde for følgene det kan få. Det er et tegn på at vi har problemer i Norge, sier han.

Flere ganger har han snakket om opplevelsene med nordmenn. Ofte får han høre at han overdriver.

Takknemlig – wdzięczny

(Ei, en) bygd – wieś

Å være vant til noe – być do czegoś przyzwyczajonym (å være – var – har vært)

Utenlandsk – zagraniczny

(Et) tiltak – inicjatywa, przedsięwzięcie

(En) tjeneste – usługa

(En) forening – związek

(Et) tilbud – oferta

Å være redd for noe – bać się czegoś (å være – var – har vært)

Tett – blisko, gęsto

Å tore/tørre – ośmielić się, odważyć się (å tore/tørre – turte – har turt)

(En) følge – rezultat, następstwo

(Et) tegn – znak

– De sier «Kojo, det skjer ikke. Det er bare din egen oppfatning om ting. Det er bare overdrevet og ikke sant.» Folk sier at de er jo ikke rasister. Selv om de kommer med en nedlatende kommentar. Det er mange som ikke forstår at det de gjør, er rasisme, sier han.

Det kan være skadelig å ikke bli tatt på alvor, mener han.

– Du får mindre selvtillit. Du tør ikke å snakke med andre mennesker om dette. Det kan føre til psykiske problemer, sier legen.

Små drypp av rasisme og diskriminering bryter folk ned. Det må nordmenn bli mer bevisst på. Det sa også nylig statsminister Erna Solberg.

– Summen av alle disse dryppene er at folk opplever at samfunnet diskriminerer dem. Og det må vi faktisk ta på alvor, sa hun til nyhetsbyrået NTB.

Nå vil Koranteng gjøre folk bevisst på rasismen. Derfor tok han initiativ til en markering mot rasisme i Hammerfest.

– Vi kan ikke tie rasismen i hjel. Vi må overdøve den med handlinger og ord, sier han.

Han snakket om sine opplevelser under markeringen.

(En) oppfatning – zrozumienie, pojmowanie
Nedlatende – protekcjonalny
Skadelig – szkodliwy
Å ikke bli tatt på alvor – nie być branym na poważnie (å bli – ble – har blitt)
(En) selvtillit – wiara w siebie
(Et) drypp – kropla
Å bryte ned – osłabić, zniszczyć (å bryte – brøt – har brutt)
Bevisst på noe – świadomy czegoś
Nylig – ostatnio, niedawno
(En) markering – obchody, ceremonia
Å tie i hjel – zignorować, zatuszować (å tie – tidde – har tidd)
Å overdøve – zagłuszyć (å overdøve – overdøvet – har overdøvet)
(En) handling – czyn, działanie

– Etterpå har flere turt å snakke. Vi trenger at alle kan bli hørt og forstått. Vi må vise at folk blir behandlet ulikt på grunn av hudfarge også i Norge, sier han.

Jeżeli spodobała Ci się Norweska Prasówka,

wypróbuj indywidualny kurs języka norweskiego!

Artikkelen «– Rasisme skjer i Norge også» av Cathrine Kahrs ble hentet fra klartale.no: https://www.klartale.no/norge/rasisme-skjer-i-norge-ogsa-1.1738363 (tilgangsdato: 07.07.2020)

På grunn av – z powodu

(En) hudfarge – kolor skóry